

	<b>INFORME DE SUPERVISIÓN DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS</b>	<b>CÓDIGO: FR-1604-GCON-01</b>	<b>VERSIÓN 02</b>
	<b>GESTIÓN DE CONTRATACIÓN</b>		

**FECHA:** 2 de agosto de 2016 **Informe No.** 6 ✓

**PROCESO:** COOPERACION INTERNACIONAL

**No. CONTRATO:** UNGRD-27-2016 ✓

**CONTRATISTA:** Stephanie Salamanca Merchán

**IDENTIFICACIÓN:** 1.030.561.637

**PLAZO INICIAL DEL CONTRATO :** **Meses:** 6 **Días:**

**PRORROGA:** *Meses:* *Días:*

**FECHA DE INICIO:** 2 de febrero de 2016

**FECHA DE TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** 1 de agosto de 2016 ✓

**FECHA DE SUSPENSIÓN:**

**FECHA DE REINICIO:**

**OBJETO DEL CONTRATO:** Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación Internacional en las actividades administrativas, operativas y logísticas, específicamente en términos de traducciones escritas y orales de documentos y eventos elaborados por el Grupo.

**VALOR INICIAL DEL CONTRATO:** \$ 20.400.000 ✓  
Adición 1. Adición 2. Adición 3.

**VALOR ADICIÓN:**

**VALOR TOTAL DEL CONTRATO:** **\$ 20.400.000**  
(Vr. Inicial+Vrs. adiciones)

**FORMA DE PAGO:** Mensual

**PERIODO A QUE CORRESPONDE EL INFORME:** 02/07/2016 - 01/08/2016 ✓



**INFORME DE SUPERVISIÓN  
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**

---

**GESTIÓN DE CONTRATACIÓN**

**CÓDIGO:  
FR-1604-GCON-01**

**VERSIÓN 02**

OBLIGACIONES	ACTIVIDADES REALIZADAS	PRODUCTO
<p>1. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación. Incorporar, actualizar y consolidar los instrumentos de registro, seguimiento y monitoreo de la gestión de la cooperación internacional (matrices con sus soportes).</p>	<p>1. Se ha continuado con el proceso de consolidación de información para alimentar la base de datos del Banco de Cooperantes a través de llamadas telefónicas, e-mails y búsqueda de información en sitios web.</p>	<p>1. Se consolidó información de Cooperantes para subir a la plataforma de Banco de Cooperantes.</p>
<p>2. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación. Apoyar la gestión administrativa y logística de eventos y comisiones internacionales del personal de la UNGRD y del SNGRD.</p>	<p>1. Se brindó apoyo administrativo al área de cooperación internacional en actividades como, solicitud de recursos administrativos, reservas de salas, seguimiento a la correspondencia del área de GCI y temas inherentes a administración. 2. Se brindó apoyo logístico y administrativo en la gestión de eventos del área de Cooperación Internacional.</p>	<p>1. Se actualizó y restructuró un 20% la Base de datos del área de Cooperación Internacional. 2. Se consolidó información necesaria sobre la tabla de retención documental para el Informe de Crapetas de Gestión del 1 semestre de 2016</p>
<p>3. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación Internacional. Realizar traducciones orales y escritas de eventos, productos y documentos que requiera el grupo de cooperación internacional.</p>	<p>1. Se realizó traducción de documento AGENDA SIMEX</p>	<p>1. Se tradujeron de español a inglés 4 hojas del documento original.</p>
<p>4. Realizar las demás obligaciones inherentes a la naturaleza del contrato y las que le sean asignadas por el supervisor del contrato, necesarios para garantizar el cumplimiento del objeto contractual.</p>	<p>1. Se cumplió con la participación como representante del grupo de Cooperación en el comité Eco-Siplag y a fin de recibir y socializar información importante respecto a temas de medio ambiente con el área de Cooperación Internacional.</p>	<p>1. Se socializaron los temas tratados en la reunión mensual ECISOIPLAG a fin de generar conciencia sobre el medio ambiente.</p>





**INFORME DE SUPERVISIÓN  
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**

**CÓDIGO:  
FR-1604-GCON-01**

**VERSIÓN 02**

**GESTIÓN DE CONTRATACIÓN**

**LIQUIDACIÓN DE APORTES AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL**  
(Persona Natural)

Liquidación de aportes a sistema de Salud , Pensión y ARL.

Valor cobro Periodo \$ <sup>20</sup> 3.400.000

	Liquidación	Aporte	Diferencia
Aporte a sistema de salud (12,5% del 40%)	\$ 170.000	\$ <sup>31</sup> 100.000	\$ 70.000
Aporte a sistema de pensión (16% del 40%)	\$ 217.600	\$ <sup>31</sup> 128.000	\$ 89.600
Aporte ARL ( <sup>32</sup> 0,522% del 40%)	\$ 7.099	\$ <sup>31</sup> 4.200	\$ 2.899
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 394.699</b>	<b>\$ 232.200</b>	<b>\$ 162.499</b>

Número de planilla <sup>33</sup> 13814993

Periodo cotizado <sup>34</sup> Julio

**PARAFISCALES Y APORTES AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL INTEGRAL**  
(Persona Jurídica)

PERIODO APORTADO O CERTIFICADO	FECHA DE CERTIFICACIÓN	EXPEDIDA POR (Coloque el nombre del Representante Legal o Revisor Fiscal)

**INFORME DE DELEGACIONES FUERA DE LA CIUDAD y/o PAÍS**

*REPORTE DE VIAJE*

No. DE RESOLUCIÓN y/o AUTORIZACIÓN	FECHA DE RESOLUCIÓN y/o AUTORIZACIÓN	LUGAR ORIGEN	LUGAR DESTINO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	No. DÍAS



**INFORME DE SUPERVISIÓN  
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**

**CÓDIGO:  
FR-1604-GCON-01**

**VERSIÓN 02**

**GESTIÓN DE CONTRATACIÓN**

*REPORTE DE TRANSPORTE (AÉREOS, TERRESTRE y/o MARÍTIMOS)*

No. DE SOPORTE	TIPO	LUGAR ORIGEN	LUGAR DESTINO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	No. DÍAS

**OBSERVACIONES**

35.

(Para hacer efectivo el último pago, se requiere de la presentación del informe, la certificación de recibo a satisfacción del servicio y/o bien; y para las personas naturales el formato diligenciado de certificación sin pendientes)

Maria Margarita Arias Sánchez  
Coordinadora Grupo de Cooperación Internacional

**NOMBRE Y CARGO DEL SUPERVISOR /o  
ORDENADOR DEL GASTO**

**FIRMA DEL SUPERVISOR /o  
ORDENADOR DEL GASTO**

**NOMBRE Y FIRMA DEL CONTRATISTA**